



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

फाइल सं. एएआई/एसएपी/इंजी(सि.)/एएमसी-आई.एन.ए./पॉकेट-बी /2023-24/334-340 दिनांक: 14.06.2023
F.No. AAI/SAP/Engg(C)/AMC- INA/Pkt-B/ 2023-24 Date: 14.06.2023

सेवा में,
To,

मेसर्स एस. के. कंस्ट्रक्शन्स
M/s Ess Kay Constructions
डी 1 ए/90, जनकपुरी,
D1A/90, Janakpuri,
नई दिल्ली-110058
New Delhi-110058
ईमेल/ e-mail: esskayconst@gmail.com

विषय: वर्ष 2023-24 के लिए आईएनए कॉलोनी पॉकेट 'बी' और संबंधित क्षेत्रों में सिविल
कार्यों की मरम्मत और रखरखाव के लिए वार्षिक दर अनुबंध ।

Subject: Annual Rate Contract for Repair and Maintenance of Civil Works at INA Colony Pocket
B and associated areas for the year 2023-24.

संदर्भ: आपकी वित्तीय बोली 05.06.2023 को खोली गई (निविदा आईडी: 2023_AAI_153025_1)
Ref: Your Financial Bid opened on 05.06.2023 (Tender ID: 2023_AAI_153025_1)

महोदय,
Sir,

1. उपर्युक्त उल्लिखित कार्य के लिए आपकी ई-निविदा, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर पर स्वीकार की जाती है जो निविदा दस्तावेज की अनुसूची-ए में निहित अनुसूची दरों से **55.56%** (पचपन दशमलव पांच छः प्रतिशत) कम है और जिसकी निविदा में रखे गए कार्य की अनुमानित लागत रु. 100.00 लाख (रुपये एक सौ लाख मात्र), जीएसटी को छोड़कर है ।

Your e- tender for work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at percentage rate quoted by you which is **55.56% (Fifty Five Point Five Six Percent)** below the schedule rates contained in schedule-A of the tender document against an estimated cost of work put to tender of **Rs. 100.00 Lakhs (Rupees One Hundred Lakh Only) excluding GST.**

- 1/6 -

Signature
14.06.2023
AGMLC

2. सहायक महा प्रबंधक, (अभियांत्रिकी सिविल), सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली- 110003 कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि सहायक महा प्रबंधक, (अभियांत्रिकी सिविल), सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली- 110003, के कार्यालय में इस पत्र के जारी होने में 15 दिनों के भीतर या उससे पहले उपस्थित होकर अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर करने और पूरा करने का कष्ट करें। अनुबंध 100/- रुपये के मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Asstt. Gen. Manager, (Engg.-Civil), Safdarjung Airport, New Delhi- 110003 shall be Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Asstt. Gen. Manager, (Engg.-Civil), Safdarjung Airport, New Delhi- 110003, within 15 days from issue of this letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. बयाना राशि रु. 2,00,000/- (रुपये दो लाख मात्र), आपकी निविदा के साथ प्राप्त अनुबंध दस्तावेज की शर्त के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में माना जाएगा। कृपया रु. 8,00,000/- (रुपये आठ लाख मात्र) इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर सुरक्षा जमा के रूप में जमा करें। ऐसा न करने पर, उसकी कटौती अनुबंध दस्तावेज भाग के पृष्ठ जीसीसी- 16 पर खंड 1 (ए) की शर्त के अनुसार की जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 2,00,000/- (Rupees Two Lakhs Only) received along with your tender will be treated as part of security deposit as per condition of contract document. Please deposit Rs. 8,00,000/- (Rupees Eight Lakhs Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) on page GCC - 16 of the contract document.

4. आप से अनुरोध किया जाता है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियमों 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार नियमन और सेवा की स्थिति) अधिनियम 1996, खंड में विनिर्दिष्ट के अनुसार भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 केन्द्रीय और राज्य सरकार के निविदा और नियमों के जीसीसी के धारा 19 पृष्ठ संख्या 49 से 55 व तद्सम्बन्धी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on Page no. 49 to 55 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप सहायक प्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) आई.एन.ए., भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, नई दिल्ली से तत्काल संपर्क करें। आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जाएगा। You are also directed to contact Asstt. Manager Engg (C), INA immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने की समयावधि 12 (बारह) महीने होगी और ये समय दिनांक: **01.07.2023** से प्रारम्भ माना जायेगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work is 12 (Twelve) Months and same shall be reckoned from **01.07.2023**.
7. सविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार प्रभारी – अभियंता के नाम से किया जाएगा।
Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to Engineer-in-charge.
8. कृपया प्राप्ति भेजे तथा इसके साथ संलग्न पत्र की दूसरी प्रति पर हस्ताक्षर करके प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप इसे अघोहस्ताक्षरी के पास वापस भेज दें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
9. अगर हिन्दी एवं इंग्लिश भाषा में कुछ विसंगतियां हो तो इंग्लिश भाषा को प्राथमिकता दे।
If there is any discrepancies in Hindi and English, then English language will prevail.

संलग्न: अनुसूची - 'A' एंड
परसेंटेज बीओक्यू
Encl: **SCHEDULE- 'A' AND
PERCENTAGE BOQ**

भवदीय,
Yours Faithfully,

Shakur
14.06.2023

सहायक महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग सिविल)
Asst. Gen. Manager (Engg. Civil)
सफ्दरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-03
Safdarjung Airport, New Delhi-03
अध्यक्ष की ओर से,
For & on Behalf of The Chairman,
Airports Authority of India
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण